

PŘEDKRMY

STARTERS | VORSPEISEN

UZENÁ KACHNÍ PRSA

SMOKED DUCK BREAST | GERÄUCHERTE ENTENBRUST

260 CZK

na lehkém salátku s hruškovým čatní
on a light salad and pear chutney
auf Salat mit Birnenchutney

Alergen: 1

TATARÁK Z NORSKÉHO LOSOSA

SALMON TARTARE | LACHSTATAR

280 CZK

s mangem a vanilkou, podáváme s čerstvou francouzskou bagetkou
with mango and vanilla, served with fresh French baguette
mit Mango und Vanille, serviert mit frischer französischer Baguette

Alergen: 1, 4, 10

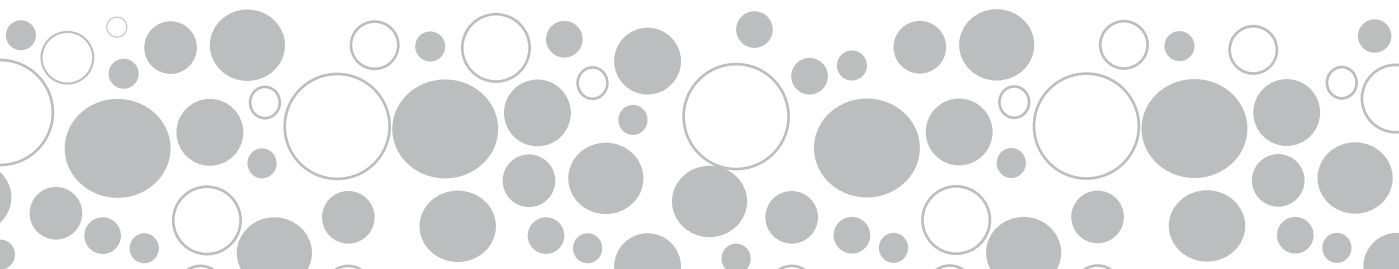
CARPACCIO Z HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ

BEEF CARPACCIO | CARPACCIO VOM RINDERFILET

280 CZK

s kapary, parmezánem a olivovým olejem
with capers, parmesan cheese and olive oil
mit Feigenchutney, Gemüsesalat, Kräuterbaguette

Alergen 1, 7, 8



POLÉVKY SOUPS | SUPPEN

POLÉVKA DNE SOUP OF THE DAY | TAGESSUPPE

80 CZK

zeptejte se prosím obsluhy na polévku dne
please ask Your Waiter for the soup of the day
Fragen Sie bitte die Bedienung nach dem Tagesangebot

HOVĚZÍ VÝVAR BEEF CONSOMMÉ | RINDERBRÜHE MIT FLEISCH

90 CZK

silný vývar z hovězí oháňky se zeleninou julienne
strong oxtail consommé with julienned vegetables
Kräftige Rinderbrühe mit Gemüsejulienne

Alergen: 1, 3, 9

BRAMBOROVÁ POLÉVKA POTATO SOUP | KARTOFFELSUPPE

80 CZK

se zeleninou a houbami
with vegetables and mushrooms
mit Gemüse und Pilzen

Alergen: 1, 7, 9

VELKÉ SALÁTY BIG SALADS GROSSE SALATE

CAESAR SALÁT CAESAR SALAD | CAESAR SALAT

260 CZK

s kuřecím masem, praženou slaninou a vařeným vejcem
with chicken, roasted bacon, and boiled eggs
mit Hühnerfleisch, knusprigem Speck und gekochtem Ei

Alergen: 1, 3, 4, 7, 8, 11

MÍCHANÝ ZELENINOVÝ SALÁT MIXED VEGETABLE SALAD | GEMISCHTER SALAT

190 CZK

s avokádem, cherry rajčaty a ořechovým vinaigrette
with avocado, cherry tomatoes, and walnut vinaigrette
mit Avocado, Cherry Tomaten und Nuss-Vinaigrette

Alergen: 8, 11

SALÁT NICOISE NICOISE SALAD | SALAT NICOISE

210 CZK

s vařenými vejci, fazolovými lusky a tuňákem
with boiled eggs, green beans, and tuna
mit gekochten Eiern, grünen Bohnen und Tunfisch

Alergen: 3, 4, 10

SALÁT Z ČERVENÉ ČOČKY RED LENTIL SALAD | SALAT AUS ROTEN LINSEN

190 CZK

se sýrem feta
with feta cheese
mit Fetakäse

Alergen: 7



TĚSTOVINY PASTA | TEIGWAREN

GNOCCHI GNOCCHI | GNOCCHI

310 CZK

s kuřecím masem, listovým špenátem a smetanovou omáčkou
with chicken, spinach, and a cream sauce
mit Hühnerfleisch, Blattspinat und Rahmsauce

Alergen: 1, 3, 7

TAGLIATTELLE TAGLIATELLE | TEGLIATELLE

340 CZK

s grilovanou cuketou a uzeným lososem
with grilled zucchini and smoked salmon
mit gegrillter Zucchini und Räucherlachs

Alergen: 1, 3, 4, 7

RIGATONI RIGATONI | RIGATONI

340 CZK

s kousky hovězí svíčkové, černými olivami a parmezánem
with pieces of beef tenderloin, black olives, and parmesan cheese
mit Rindfleisch, schwarzen Oliven und Parmesan

Alergen: 1, 3, 7

SPAGHETTI SPAGHETTI | SPAGHETTI

190 CZK

s čenekem, olivovým olejem a parmezánem
with garlic, olive oil and Parmesan cheese
mit Knoblauch, Olivenöl und Parmesan

Alergen: 1, 3, 7

RISOTTO RISOTTO | RISOTTO

260 CZK

sépiové rizoto s mořskými plody
cuttlefish risotto with seafood
Tintenfisch Risotto mit Meeresfrüchten

Alergen: 2, 7, 14

RYBY FISH | FISCHE

PSTRUH TROUT | FORELLE

320 CZK

filet pečený na šalotce a česneku s gratinovanými bramborami
roasted fillet on shallots and garlic, potatoes au gratin
Gebackene filets mit Schalotte und Knoblauch, gratinierte Kartoffeln

Alergen: 3, 4, 7

LOSOS SALMON | LACHS

420 CZK

s grilovaným fenyklem, omáčkou Beurre Blanc
a šťouchanými bramborami
with grilled fennel, a beurre blanc sauce, and mashed potatoes
mit gegrilltem Fenchel, Beurre Blanc Sauce und Stampfkartoffeln

Alergen: 4, 7



MASO MEAT | FLEISCH

SUPREME Z KUKUŘIČNÉHO KUŘÁTKA CORN-FED CHICKEN SUPREME SUPREME VOM MAISHÄHNCHEN

290 CZK

se sezónní grilovanou zeleninou
with seasonal grilled vegetables
mit gegrillten Gemüse nach Saison

SMAŽENÝ TELECÍ ŘÍZEK FRIED VEAL CUTLET | PANIERTES KALBSCHNITZEL

380 CZK

se salátem z brambor a řapíkatého celeru
with potato salad with celery
mit Kartoffelsalat mit Stangensellerie

Alergen: 1, 3, 7, 9, 10

GRILOVANÝ ARGENTINSKÝ FLANK STEAK GRILLED ARGENTINIAN FLANK STEAK GEGRILLTES ARGENTINISCHES FLANK STEAK

380 CZK

s kukuřičným klasem
with corn on the cob
mit Maiskolben

Alergen: 7

VEPŘOVÝ STEAK PORK STEAK | SCHWEINESTEAK

290 CZK

na brazilské soli s pikantními fazolkami
on Brazilian salt with spicy beans
mit brasilianischem Salz und pikanten grünen Bohnen

Alergen: 1

ČESKÉ SPECIALITY CZECH SPECIALTIES TSCHECHISCHE SPEZIALITÄTEN

STAROČESKÁ SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ TRADITIONAL CZECH SIRLOIN SAUCE WITH CREAM ALTBÖHMISCHES LENDENBRATEN

280 CZK

s houskovým a karlovarským knedlíkem a brusinkami
with Carlsbad dumplings and bread dumplings, cranberries
mit Rahmsauce, Karlsbader und Semmelknödeln und Preiselbeeren

Alergen: 1, 3, 7, 9, 10

KONFITOVANÁ TELECÍ LÍČKA VEAL CHEEK CONFIT | CONFIERTE KALBSBÄCKCHEN

320 CZK

s vinnou omáčkou, šťouchanými bramborami a cibulkou
in a wine sauce with mashed potatoes and onion
mit Weinsauce, Stampfkartoffeln und Zwiebel

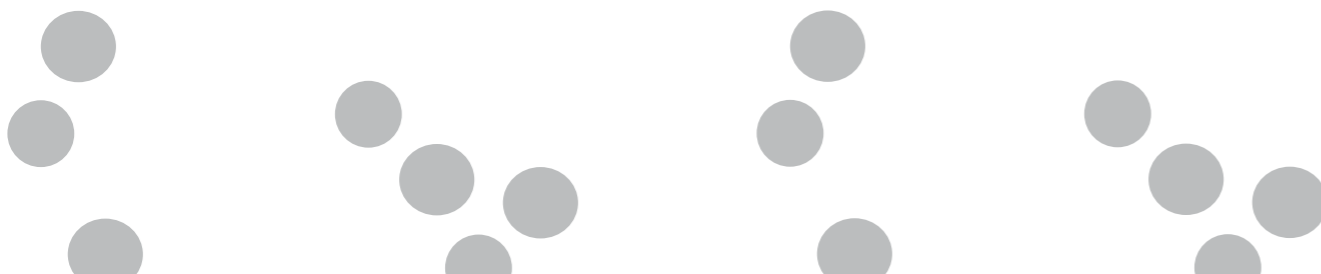
Alergen: 1, 7, 9

HOVĚZÍ GULÁŠ BEEF GOULASH | RINDERGULASCH

280 CZK

s jemným houskovým knedlíkem a praženou cibulkou
with fine bread dumplings and roasted onion
mit feinen Semmelknödeln und geröstetem Zwiebel

Alergen: 1, 3, 7



OMÁČKY SAUCES SAUCEN

JACK DANIELS | BBQ

Jack Daniels | BBQ
Jack Daniels | BBQ

60 CZK

OMÁČKA Z LESNÍCH HUB

forest mushroom sauce
Waldpilzsauce

Alergen: 1,7

60 CZK

KRÉMOVÁ OMÁČKA ZE ZELENÉHO PEPŘE

creamy greenpepper sauce
cremige Grünpfeffersauce

Alergen: 1,7

60 CZK

DEMI GLACE

Demi glace
Demi glace

Alergen: 1,7, 9

60 CZK

OMÁČKA ZE SÝRU GORGONZOLA

Gorgonzola cheese sauce
Gorgonzola-Sauce

Alergen: 1,7

60 CZK

PŘÍLOHY SIDE DISHES | BEILAGEN

STEAKOVÉ HRANOLKY | BATÁTOVÉ HRANOLKY

steak fries | Sweet potatoes fries
Steak Frites | Süßkartoffel frites

Alergen: 7

80 CZK

GRILOVANÁ ZELENINA

grilled vegetables
gegrilltes Gemüse

80 CZK

ZELENINOVÝ KUSKUS

vegetable Couscous
gemüse Couscous

Alergen: 1, 3

60 CZK

PEČENÉ BRAMBORY S ROZMARÝNEM A ČESNEKEM

roasted potatoes with rosemary and garlic
gebackene Kartoffeln mit Rosmarin und Knoblauch

Alergen: 7

60 CZK

GRATINOVANÉ BRAMBORY

au gratin potatoes
gratinierte Kartoffeln

Alergen: 3, 7

80 CZK

LISTOVÝ ŠPENÁT SE SMETANOU

creamed spinach
rahm Blattspinat

Alergen: 7

80 CZK



DEZERTY DESSERTS | DESSERTS

MRKVOVÝ DORT CARROT CAKE | MÖHRENTORTE

se skořicovým krémem
with cinnamon cream
mit Zimtcreme

Alergeny: 1, 3, 7, 8

110 CZK

JABLEČNÝ PÁJ APPLE PIE | APFELKUCHEN

se šlehačkou a praženými mandlemi
with whipped cream and roasted almonds
mit Schlagsahne und Röstmandeln

Alergeny: 1, 3, 7, 8

90 CZK

MALINOVÉ MASCARPONE RASPBERRY MASCARPONE | HIMBEEREN-MASCARPONE

s mátou a domácí sušenkou
with mint and homemade biscuit
mit Minze und Kekse

Alergeny: 1, 3, 7, 8

130 CZK

ČOKOLÁDOVÝ CHEESECAKE CHOCOLATE CHEESECAKE | SCHOKOLADEN-CHEESECAKE

s kokosovou omáčkou
with coconut sauce
mit Kokossauce

Alergeny: 1, 3, 7, 8

130 CZK

VARIACE ČESKÝCH A MORAVSKÝCH SÝRŮ SELECTION OF CHEESE | KÄSEPLATTE

s ořechy a sušeným ovocem marinovaném v koňaku
with nuts and dried fruit marinated in cognac
mit Nüssen und Trockenobst in Cognac mariniert

Alergeny: 7, 8

190 CZK

ZMRZLINOVÉ POHÁRY ICE CREAM SUNDAES EISBECHER

LETNÍ SORBET SUMMER SORBET | SOMMER-SORBET

sorbet zmrzlina černý rybíz, jahoda, citron, čerstvé
ovoce – jahoda, rybíz, borůvky a oplatka
blackcurrant, strawberry and lemon sorbet, fresh
fruit – strawberries, currants, blueberries and wafer
Schwarze Johannisbeere, Erdbeere und Zitrone Sorbet, frisches
Obst – Erdbeeren, Johannisbeeren, Heidelbeeren und Waffel

Alergeny: 1, 3, 6

190 CZK

ČOKOLÁDOVÉ POTĚŠENÍ CHOCOLATE PLEASURE | SCHOKOLADENGENUSS

čoko brownies zmrzlina, šlehačka, kousky bílé
a tmavé čokolády, oplatka
chocolate brownie ice cream, whipped cream,
pieces of white and dark chocolate, wafer
Schoko-Brownies-Eis, Schlagsahne, weiße und
dunkle Schokoladenwürfel, Waffel

Alergeny: 1, 1, 3, 6, 7, 8

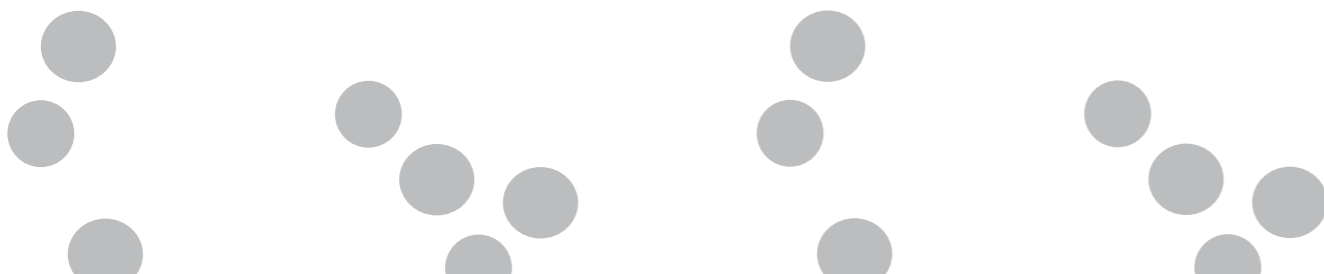
190 CZK

BROWNIES POHÁR BROWNIES SUNDAE | BROWNIES BECHER

vanilková, pistáciová a čokoládová zmrzlina,
brownies kousky, šlehačka
vanilla, pistachio and chocolate ice cream,
brownies pieces, whipped cream
Vanille, Pistazie und Schokoladeneis,
Brownies Stücke, Schlagsahne

Alergeny: 1, 3, 7

180 CZK



ZMRZLINY ICE-CREAM | EIS

Vanilková | Čokoládová | Jahodová | Citrónová | Tutti Frutti 35 CZK

Vanilla | Chocolate | Strawberry | Lemon | Tutti Frutti
Vanille | Schokolade | Erdbeere | Zitrone | Tutti Frutti

Alergeny: 3, 6, 7, 8

Čokoládová Brownies | Kokosová | Ananasová | CheeseCake

Chocolate Brownies | Coconut | Pineapple | Cheesecake
Schokolade Brownies | Kokos | Ananas | Cheesecake

Alergeny: 3, 6, 7, 8

Sorbet Černý rybíz | Sorbet Jahoda | Sorbet Citrón

Blackcurrant sorbet | Strawberry sorbet | Lemon sorbet
Schwarze Johannisbeere Sorbet | Sorbet Erdbeere | Lemon Sorbet

Alergeny: 3, 6, 7, 8

VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

ROZLÉVANÁ VÍNA | WEINGLAS | WINE BY GLASS

BÍLÁ VÍNA | WEIßWEIN | WHITE WINE

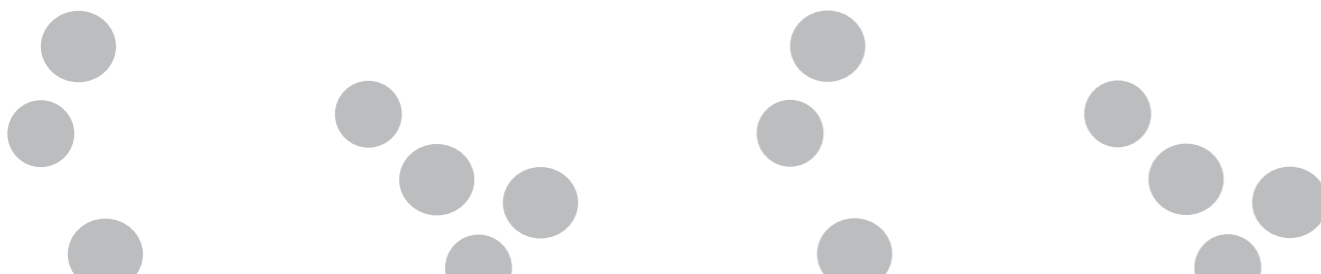
0,15 l

Ryzlink Vlašský , Jakostní 2015, Patria Kobylí	65 CZK
Falerio , 2017, De Angelis, DOC, Marche	70 CZK
Chardonnay , MZV 2018, Vinařství Bílkovi	80 CZK
Pinot Gris , PS 2018, Vinařství Bílkovi	90 CZK
Neuburg Blanc , PS 2018, Vinařství Bílkovi	100 CZK
Sauvignon Blanc Na Výslunní , 2017, Vinařství Fabig	120 CZK
Château la Graviere , 2017 AOC, Bordeaux	110 CZK
Vermentino Campo Maccione 2016, IGT Rocca Delle Macie, Toscana	130 CZK
Pinot Grigio , 2014, St. Michael Eppan DOC	160 CZK

ČERVENÁ VÍNA | ROTWEIN | RED WINE

0,15 l

Zweigeltrebe , Jakostní 2015, Patria Kobylí	65 CZK
Nero D'avola , 2017, Parva Res, Sicílie IGT	70 CZK
Frankovka , 2016, Vinařství Fabig	80 CZK
Dornfelder , MZV 2017, Vinařství Bílkovi	90 CZK
Pinot Noir , CZV 2017, Mělnické vinařství Kraus	100 CZK
Rosso Picceno Superiore , DOC 2015, De Angelis, Marche	100 CZK
Merlot , PS 2017, Moravíno Valtice	110 CZK
Chianti Vernaiolo , 2015 DOCG, Rocca Delle Macie, Toscana	110 CZK
Château Cap de Fer , 2017, AOC, Bordeaux Supérieur	110 CZK
Sasyr IGT , 2015, Rocca Delle Macie, Toscana	140 CZK



VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

ROZLÉVANÁ VÍNA | WEINGLAS | WINE BY GLASS

RŮŽOVÁ VÍNA | ROSEWEIN | ROSE WINE 0,15 l

Frankovka Rose , Kabinet 2018, Vinařství Trávníček a Kořínek Havraníky, Staré Vinice	70 CZK
Bardolino Charetto , 2018, Cantina Di Soave, Itálie Veneto	90 CZK
Gravettien Rose , Cuvée (MR/CS/ZW) PS 2016, Vinařství Nepraš Pavlov, Sahara	120 CZK

SLADKÉ VÍNO | SÜSSWEIN | SWEET WINE 0,04 l

Kabir - Moscato di Pantelleria , dessert wine - glass Moscato d'Alessandria, Donnafugata, Sicilia	95 CZK
---	---------------

ŠUMIVÁ VÍNA | SEKT | SPARKLING WINE 0,10 l

Bohemia Regia , Brut, Demi, Rosé	75 CZK
Bohemia Prestige , Brut, Demi Sec	85 CZK
Prosecco Treviso , Extra Dry, Contarini, Veneto DOC, Itálie	85 CZK
Franciacorta , Brut, Satén, Berlucchi, Itálie	140 CZK

VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

BÍLÁ VÍNA | WEIßWEIN | WHITE WINE 0,75 l

ČESKÁ REPUBLIKA | TSCHJECHISCHE REPUBLIK | CZECH REPUBLIC

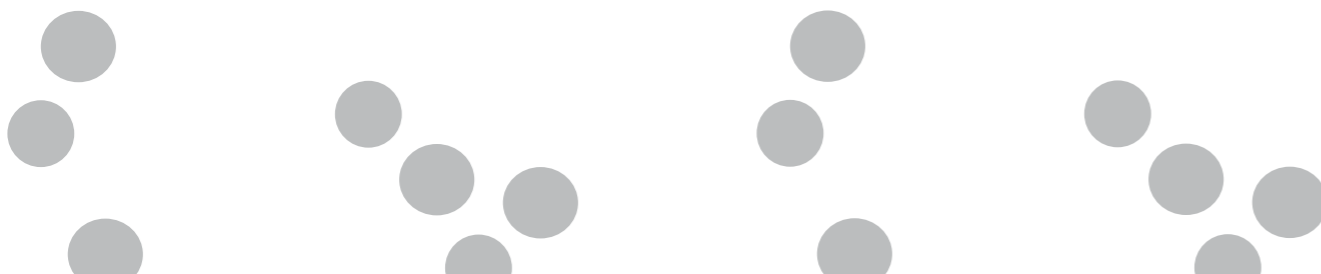
Ryzlink Vlašský , Jakostní 2015, Patria Kobylí Kobylí na Moravě, Aquapalace selection	300 CZK
Chardonnay , MZV 2018, Vinařství Bílkovi Josefov, Kukvička	400 CZK
Pinot Gris , PS 2018, Vinařství Bílkovi Velké Bílovice	450 CZK
Neuburg Blanc , PS 2018, Vinařství Bílkovi Velké Bílovice	480 CZK
Pálava , PS 2018, Vinařství Bílkovi Velké Bílovice	500 CZK
Pinot Blanc , PS 2017, Vinařství Reisten Pavlov, U božích muk	550 CZK
Tramín Červený , VH 2015, Vinařství Pavlov Pavlov	580 CZK
Sauvignon Blanc Na Výslunní , 2017, Vinařství Fabig Hustopeče	600 CZK

ITÁLIE | ITALIEN | ITALY

Falerio , 2017, De Angelis, DOC, Marche Itálie	350 CZK
Vermentino Campo Maccione , 2017, IGT Rocca Delle Macie Toscana	650 CZK
Soave Classico , 2014, Suavia DOC Veneto	700 CZK
Pinot Grigio , 2018, St. Michael Eppan DOC Alto Adige	750 CZK
Lugana , 2017, Ottella DOC Veneto	800 CZK
Riesling Montiggl , 2015, St. Michael Eppan DOC Alto Adige	850 CZK

FRANCIE | FRANKREICH | FRANCE

Château la Graviere , 2017 AOC Bordeaux	550 CZK
Chablis , Joseph Drouhin AOC 2015, Bourgogne, Réserve de Vaudon	1.150 CZK



VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

RŮŽOVÉ VÍNO | ROSEWEIN | ROSE WINE 0,75 l

Frankovka Rose , Kabinet 2018, Vinařství Trávníček a Kořínek Havraníky, Staré Vinice	350 CZK
Bardolino Chiaretto , 2018, Cantina Di Soave, Itálie Veneto	450 CZK
Gravettien Rose , Cueveé (MR/CS/ZW) PS 2017, Vinařství Nepraš Pavlov, Sahara	600 CZK

ČERVENÁ VÍNA | ROTWEIN | RED WINE 0,75 l

ČESKÁ REPUBLIKA TSCHECHISCHE REPUBLIK CZECH REPUBLIC	
Zweigeltrebe , Jakostní 2015, Patria Kobylí Kobylí na Moravě, Aquapalace Selection	300 CZK
Frankovka , 2016, Vinařství Fabig Hustopeče	400 CZK
Dornfelder , MZV 2017, Vinařství Bílkovi Velké Bílovice	450 CZK
Pinot Noir , CZV 2017, Mělnické vinařství Kraus Mělnická podoblast	500 CZK
Merlot , PS 2017, Moravíno Valtice Valtice, Jižní Svahy	550 CZK
Svatovavřínecké , PS Barrique 2015, Vinselekt-Michlovský Zaječí, Růžový Vrch	600 CZK
Cueveé Maharal , PS Barrique 2015, Tanzberg Mikulov Mikulov	700 CZK
Grande Cueveé , (CS/M) 2016, PS Vinařství Nepraš Pavlov, Sahara	900 CZK

VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

ČERVENÁ VÍNA | ROTWEIN | RED WINE 0,75 l

ITÁLIE ITALIEN ITALY	
Nero D'avola , 2017, Parva Res, Sicílie IGT Itálie	350 CZK
Rosso Picceno Superiore , DOC 2015, De Angelis Marche	500 CZK
Chianti Vernaiolo , 2015 DOCG, Rocca Delle Macie Toscana	550 CZK
Sasyr IGT , 2015, Rocca Delle Macie Toscana	750 CZK
Chianti Rúfina Nipozzano Riserva , 2012, Frescobaldi DOCG Toscana	900 CZK
Barolo , 2012, Renato Corino Piemonte	1.350 CZK
Brunello di Montalcino , 2012 DOCG Marchesi De Frescobaldi	2.350 CZK

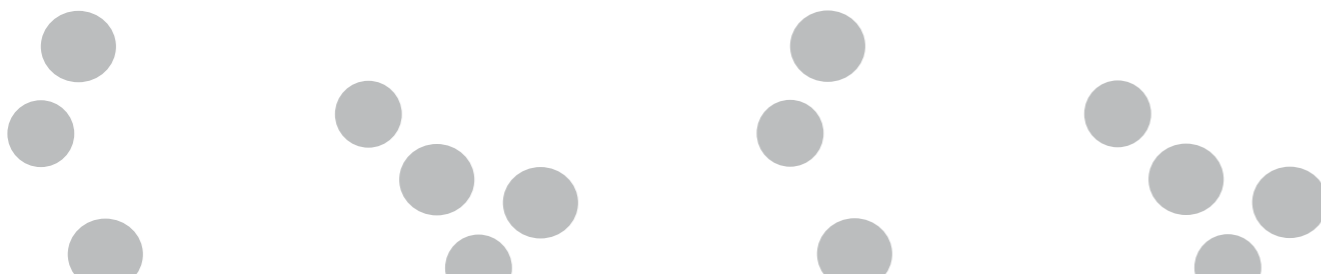
FRANCIE FRANKREICH FRANCE	
Château Cap de Fer , 2017, AOC Bordeaux	550 CZK
Château Beaumont , Appellation d'Origin Contrôlée 2011 Bordeaux, Haut-Médoc	1.150 CZK

ŠUMIVÁ VÍNA | SEKT | SPARKLING WINE 0,75 l

Bohemia Regia , Brut, Demi, Rosé	500 CZK
Bohemia Prestige , Brut, Demi	600 CZK
Prosecco Treviso , Extra Dry, Contarini, Veneto DOC, Itálie	600 CZK
Franciacorta Satén , Berlucchi, Itálie	1.050 CZK

CHAMPAGNE 0,75 l

Mumm Cordon Rouge , Brut	2.500 CZK
---------------------------------	------------------



NÁPOJE GETRÄNKE | DRINK

APERITIF | DIGESTIF | LIQUEUR

0,05l

Crodino (Italian Non-alcoholic aperitif, bottle)	70 CZK
Martini (Extra Dry, Bianco, Rosso, Rosato)	100 CZK
Campari Bitter	110 CZK
Ruby port Sandeman	100 CZK
Tawny port Sandeman	120 CZK

0,04 l

Becherovka Original	80 CZK
Grappa Marzadro Trentina Tradizionale	130 CZK
Marzadro Williams	140 CZK
Grappa Marzadro Trentina Barique	150 CZK
Grappa 43° Marzadro	160 CZK
Grappa Le Diciotto Lune Trentino	190 CZK

NEALKO | ALKOHOLFREI | SOFT DRINKS

Bonaqua (gently sparkling, still)	0,25 l	50 CZK
GLACÉAU smartwater	0,60 l	70 CZK
Römerquelle (sparkling, still)	0,75 l	100 CZK
Krondorf (manually bottled mineral water)	1,00 l	130 CZK
Coca-Cola Coca-Cola light Cola-Cola Zero Vanilla	0,33 l	55 CZK
Fanta Sprite	0,33 l	55 CZK
Kinley Tonic water Bitter Lemon Ginger Ale	0,25 l	55 CZK
Selection of FuzeTeas	0,25 l	55 CZK
Selection of Cappy juices	0,25 l	55 CZK

PIVO | BIER | BEER

Pilsner Urquell (draught)	0,30 l	55 CZK
Pilsner Urquell (draught)	0,50 l	75 CZK
Gambrinus (draught)	0,30 l	45 CZK
Gambrinus (draught)	0,50 l	65 CZK

NÁPOJE GETRÄNKE | DRINK

TEPLÉ NÁPOJE | WARME GETRÄNKE | HOT DRINKS

Espresso	60 CZK
Espresso macchiato	60 CZK
Cappuccino	65 CZK
Caffé latte macchiato	70 CZK
Irish coffee	110 CZK
Vienna coffee	70 CZK
Hot chocolate selection	90 CZK

**Kávu připravíme také bez kofeinu | Kaffee bereiten wir auch ohne Koffein vor | We also prepare coffee without caffeine*

Čaj Tea	70 CZK
výběr selection of black herbal fruit	

Facebook:
@Aquapalace Hotel Prague

Instagram:
@aquapalace_hotel_prague

